

ANALES
DE LA
OFICINA METEOROLÓGICA ARGENTINA

POR SU DIRECTOR

GUALTERIO G. DAVIS

**Observaciones de las Islas Orcadas
en el Año 1904**

TOMO XVI



BUENOS AIRES
TALLERES DE PUBLICACIONES DE LA OFICINA METEOROLÓGICA ARGENTINA
1905

ANNALS
OF THE
ARGENTINE METEOROLOGICAL OFFICE

BY THE DIRECTOR

WALTER G. DAVIS

Observations made at Laurie Island,
South Orkneys, in the Year 1904

VOL. XVI



BUENOS AIRES

PRINTING ESTABLISHMENT OF THE ARGENTINE METEOROLOGICAL OFFICE

1905

ÍNDICE

PÁGINA

Prefacio.....	1
INTRODUCCIÓN A LAS OBSERVACIONES.....	
Instrumentos meteorológicos.....	7
Presión.....	11
Temperatura y humedad.....	12
Viento.....	13
Resplandor solar.....	14
Nebulosidad.....	15
Radiación solar y terrestre.....	15
Lluvia y nieve.....	15
Temperatura del mar.....	16
Signos empleados para el tiempo.....	16
Visibilidad.....	16
Método de hacer las observaciones.....	16
La hora.....	18
Observaciones magnéticas.....	22
Cuadros de las observaciones practicadas á bordo del «Scotia».....	25
LAS ORCADAS DEL SUD.....	
CUADROS DE LA TEMPERATURA.....	35
Valores medios mensuales en el año 1904.....	48
Valores medios mensuales observadas por la Expedición Escocesa Antártica, de Abril á Diciembre de 1903.....	49
Valores medios de Abril de 1903 á Diciembre de 1904.....	49
Temperatura media por estaciones del año.....	49
Temperaturas medias horarias, ordenadas por estaciones, para el año 1904.....	50
Temperatura media correspondiente á cada dirección del viento, en el año 1904.....	51
Rosa termométrica de los vientos.....	51
Isotermas.....	52
RADIACIÓN SOLAR.....	53
Temperatura máxima solar en el año 1904.....	54
TEMPERATURA DEL MAR.....	54
Cuadro de la temperatura del mar.....	55
PRESIÓN ATMOSFÉRICA.....	56
Cuadros de la presión atmosférica.....	57
Sumario general de la presión atmosférica en el año 1904.....	69
Variación diurna por estaciones del año.....	70
Rosa barométrica de los vientos.....	71
HUMEDAD.....	73
Cuadros de la humedad relativa.....	74
VIENTOS.....	74
Cuadros de la dirección y velocidad del viento.....	75
Dirección del viento.....	75
Frecuencia relativa de los vientos, por estaciones del año.....	75
Variación diurna de la velocidad del viento, por estaciones del año.....	76
Vientos frescos y fuertes.....	76
Cuadro de los vientos fuertes del año 1904.....	76
Velocidad del viento mayor á 60 kilómetros por hora.....	77
NUBES ALTAS.....	77
Dirección del movimiento de las nubes altas en el año 1904.....	78
Cuadros de grado, forma y procedencia.....	78
NUBES BAJAS.....	79
Cuadros de grado, forma y procedencia.....	80
Resumen nublométrico del año 1904.....	80
Marcha diurna del grado de la nebulosidad.....	81
Dirección de movimiento.....	81
RESPLANDOR SOLAR.....	82
Cuadros del resplandor solar.....	82
Cuadros mensuales del resplandor solar.....	82
FENÓMENOS, VISIBILIDAD Y PRECIPITACIÓN.....	83
Cuadros del estado del tiempo y de la visibilidad.....	84
Cuadro del número de días de precipitación y fenómenos.....	84
Cuadro del número de horas de precipitación y fenómenos.....	85
Cuadro de la frecuencia horaria de fenómenos, año.....	85
Cuadro de la frecuencia horaria de la nieve.....	86
Cuadro de la frecuencia horaria de la lluvia.....	86
Cuadro de la frecuencia horaria de la piedra.....	86
Frecuencia horaria de la niebla ó neblina.....	87
Frecuencia horaria de la nevada ó lluvia helada.....	87
Frecuencia horaria de los cristales de hielo.....	87
Frecuencia horaria del rocío helado.....	88
Frecuencia horaria de la bruma.....	88
Frecuencia horaria de las bajas de nieve.....	88
Frecuencia horaria de las borrascas de nieve.....	89
Frecuencia horaria de los halos y coronas lunares.....	89

INDEX

PAGE

Preface.....	1
INTRODUCTION TO THE OBSERVATIONS.....	7
Meteorological instruments.....	11
Pressure.....	11
Temperature and humidity.....	12
Wind.....	13
Sunshine.....	14
Clouds.....	15
Solar and terrestrial radiation.....	15
Rain and snowfall.....	15
Sea temperature.....	16
Weather symbols.....	16
Visibility.....	16
Method of making the observations.....	16
Time.....	18
Magnetic observations.....	22
Tables of observations made on board the «Scotia».....	25
SOUTH ORKNEYS.....	
TABLES OF THE TEMPERATURE.....	35
Mean monthly values in the year 1904.....	48
Mean monthly values observed by the Scottish Antarctic Expedition from April to December 1903.....	49
Mean values from April 1903 to December 1904.....	49
Mean temperature for seasons of the year.....	49
Mean seasonal hourly temperature for the year 1904.....	50
Mean temperature corresponding to each wind direction in the year 1904.....	51
Thermic windrose.....	51
Isotherms.....	52
SOLAR RADIATION.....	53
Maximum solar temperature in the year 1904.....	54
SEA TEMPERATURE.....	54
Table of sea temperature.....	55
ATMOSPHERIC PRESSURE.....	56
Tables of atmospheric pressure.....	57
General summary of the barometric pressure for the year 1904.....	69
Diurnal variation by seasons.....	70
Barometric windrose.....	71
HUMIDITY.....	73
Tables of relative humidity.....	74
WINDS.....	74
Tables of wind velocity and direction.....	88
Wind direction.....	100
Relative frequency of winds, by seasons.....	100
Daily variation of the wind velocity, by seasons.....	101
Gales and strong winds.....	102
Table of strong winds in the year 1904.....	102
Winds greater than 60 kilometers per hour.....	103
HIGH CLOUDS.....	104
Direction of movement of upper clouds 1904.....	104
Tables of the amount, form and direction.....	105
LOWER CLOUDS.....	108
Tables of the amount, form and direction.....	108
Cloud summary for the year 1904.....	132
Daily variation of the amount of clouds.....	133
Direction of movement.....	133
SUNSHINE.....	134
Table of sunshine.....	134
Monthly tables sunshine.....	136
PHENOMENA, VISIBILITY AND PRECIPITATION.....	143
Tables of weather conditions and visibility.....	144
Table of number of days of precipitation and phenomena.....	168
Table of number of hours of precipitation and phenomena.....	168
Table of hourly frequency of phenomena, year.....	169
Snow. Hourly frequency.....	169
Rain. Hourly frequency.....	170
Hail. Hourly frequency.....	170
Mist or fog. Hourly frequency.....	171
Glazed frost. Hourly frequency.....	171
Ice crystals. Hourly frequency.....	172
Silver thaw. Hourly frequency.....	172
Haze. Hourly frequency.....	173
Snow drifting. Hourly frequency.....	173
Squalls. Hourly frequency.....	174
Lunar halos and coronas. Hourly frequency.....	174

PÁGINA	PÁGINA		
VISIBILIDAD.....	175	VISIBILITY.....	175
Variación diurna por estaciones del año.....	175	Diurnal variation by seasons.....	175
NOTAS SOBRE EL HIELO.....	176	ICE NOTES.....	176
Nomenclatura del hielo.....	188	Ice nomenclature.....	188
OBSERVACIONES PRACTICADAS Á BORDO DE LA "URUGUAY".....	189	OBSERVATIONS MADE ON BOARD THE "URUGUAY".....	189
OBSERVACIONES MAGNÉTICAS.....	195	MAGNETIC OBSERVATIONS.....	195
DECLINACIÓN.....	197	DECLINATION.....	197
Variación secular.....	197	Secular variation.....	197
Valor medio mensual de la declinación.....	198	Monthly mean declination.....	198
Variación anual.....	198	Annual variation.....	198
Variación anual de la declinación.....	199	Annual variation of the declination.....	199
Variación diurna.....	200	Diurnal variation.....	200
Observaciones horarias de la declinación.....	200	Hourly observations of declination.....	200
INTENSIDAD HORIZONTAL.....	201	HORIZONTAL INTENSITY.....	201
Valor medio mensual de la intensidad horizontal.....	201	Mean monthly value of the horizontal intensity.....	201
INCLINACIÓN.....	202	INCLINATION.....	202
Valor medio mensual de la inclinación.....	202	Monthly mean value of the inclination.....	202
FUERZA TOTAL.....	203	TOTAL FORCE.....	203
Valor medio mensual de la fuerza total.....	203	Monthly mean value of the total force.....	203
OBSERVACIONES ABSOLUTAS		ABSOLUTE OBSERVATIONS	
Cuadro de la declinación.....	204	Declination.....	204
Cuadro de la intensidad horizontal.....	205	Horizontal intensity.....	205
Cuadro de la inclinación magnética.....	207	Magnetic inclination.....	207
CICLONES SOBRE EL OCÉANO ANTÁRTICO Y EL EXTREMO SUD DEL ATLÁNTICO DESDE MARZO 27 HASTA ABRIL 5 DE 1904.....	208	CYCLONES OVER THE ANTARCTIC AND EXTREME SOUTH ATLANTIC OCEANS, MARCH 27 TO APRIL 5, 1904.....	208
PÍE DE ERRATA.....	214	ERRATA.....	214